

Offiziells Narreblatt für ganz Speuz!

# fasnachts- zytig

40. Uusgab



D'Zytig findsch au im Internet unter [www.speuzer-fasnacht.ch](http://www.speuzer-fasnacht.ch)

Wir danken den Gemeinden Erlinsbach AG und SO, Amrhein Alfons, Baumann Armin, Baumann Christoph, Belser Christoph, Bertsch-Spielmann Evi, Buser Alice, Frey Paul, Huber Rolf, Lüthy Bruno, Meier André, Moesch Peter, Oberle Christian Philipp, Pfister Josef, Schenker-Eisenring Monika, Sinniger Franz, Wagner-Buetschli Esther, Wicki Jan

**Der Umwelt zu liebe haben wir auf das Beilegen des Einzahlungsscheines verzichtet.**

Kontoangaben für eure Unterstützung:

Clientis-Bank Küttigen-Erlinsbach

5024 Küttigen

PC Konto-Nr. 30-38151-2

IBAN: CH36 0657 5016 5069 4180 9

FAKO Speuz

5015 Erlinsbach SO

**ALLNE SPONSORE  
UND GÖNNER  
DANKE MIR RÄCHT  
HÄRZLICH!!**

## IMPRESSUM SPEUZER FASNACHTSZYTIG

Jahrgang: 40.  
Auflage: 3800 Exemplare  
Herausgeber: Fako Speuz, 5015 Erlinsbach  
Koordination: Leana Baumann  
Karikaturen: Luca Meier  
Gestaltung/Layout: Remo Weidmann  
Inserate: Leana Baumann / Michael Lörtscher  
Druck: Custom Graphics

**Liebe Speuzerinnen und Speuzer  
Liebe Sponsorinnen und Sponsoren  
Liebe Fasnachtsfreunde**

Nun ist es also wieder soweit und Erlinsbach steht ein weiteres Fest im Jubiläumsjahr bevor.

Lange wurde im Dorf gerätselt und gemunkelt ob sich jetzt ein neues FAKO gefunden und zusammengestellt hat. Die Auflösung wurde an der Fasnachts - Eröffnung am 11.11.22 im Beisein von Gästen und den Speuzer Guggen gelüftet.

Im Sommer 2022 haben sich Leana, Maik, Patrizia, Vivi und Michael zusammengetan und sich zur Aufgabe gemacht die Fasnacht zu Organisieren. Es wurden fleissig die Ressorts verteilt und alles übernommen was das zurücktretende FAKO zu übergeben hatte. Die Planung und Organisation wurde in Angriff genommen, Sitzungen abgehalten, diskutiert, verhandelt, gezeichnet, geschraubt, Deko gebastelt und und und.....bis zum heutigen Tag! Mit Freude präsentieren wir die traditionelle Speuzer Fasnacht mit dem Motto «**Us 850 Jahr entspronge**».

Die Spontan-Fasnacht im Jahr 2022 hat gezeigt das Speuz ohne Fasnacht nicht denkbar ist.

Vom SchmuDo bis Fasnachts-Sonntag dürfen wir mit Euch die Speuzer Fasnacht den verschiedenen Anlässen wie Chesslette, Maskenbälle und dem legendären Umzug geniessen.

Auch das schon legendäre Tiki-Bash vom Andy's Place hat einen festen Platz und wird am Freitag durchgeführt.

Für unseren Fasnachts Nachwuchs findet der Kindermaskenball mit tollen Attraktionen am Samstag von 14.00 Uhr - 17.00 Uhr statt.

Wir haben teilweise tief in den Archiven gewühlt damit wir fündig wurden was alles zum diesjährigen Motto passt, es zusammengetragen für die Dekoration und anderen Verwendungen während der Fasnacht. Auch sind wir gespannt was für tolle Kostüme und Sujets an den Maskenbällen zu sehen sind. Auf die Mottos der Guggen und Gruppen welche zu Fuss oder mit aufwendig dekorierten Wagen den Umzug zu einem unvergesslichen Erlebnis für Gross und Klein machen. Lassen wir uns einfach überraschen.....

Ich möchte mich bei allen unseren Sponsoren, Gönnern, Plaketenträger und freiwilligen Helfern bedanken. Ohne Ihre Hilfe wäre eine Durchführung der Speuzer Fasnacht nicht realisierbar. Auch den beiden Gemeinden Erlinsbach SO / AG möchte ich danke sagen für die unkomplizierte Handhabung der Anfragen und Bewilligungen. Einen besonderen Dank geht auch an das Team vom FAKO welches einige Stunden für die bevorstehende Fasnacht investiert hat.

Ich möchte es aber auch nicht unterlassen nochmals den Aufruf an alle Fasnächtler zu machen denn Schritt zu wagen, uns aktiv bei der Planung und Realisierung zukünftiger Fasnachten behilflich zu sein, sich bei uns zu melden. Dich erwartet neben der Organisation auch den lustigen nicht fehlenden Teil bei geselligen Beisammensein.

Jetzt wünsche ich Euch viel Spass und ein Lächeln im Gesicht beim Lesen der Fasnachtssprüchli.....und vergesst nicht!

Liebi Lüüt danked dra, d`Narreziit, die foht jetzt a. Tüend bem Läse de Humor biibhalte, den ab sofort söll d`Narrefreiheit walte.

In diesem Sinne  
Euer FAKO-Präsident  
Michael Lörtscher

**DELIZIE E SAPORI**  
da Laura



Italianische Delikatessen

DORFPLATZ 4 - 5015 ERLINSBACH  
+41 76 330 23 39 | info@deliziesaporidalaura.ch



**rené f.müller ag**  
Plaketten Medaillen Zinnwaren

Belchenstrasse 16  
4054 Basel  
Tel +41 (0)61 302 22 11  
Fax +41 (0)61 302 44 66  
www.plakettenmueller.ch  
info@plakettenmueller.ch

**Ihr Fachmann für:**

- Plaketten
- Medaillen
- Gravuren
- Kränze
- Zinnwaren
- Pins
- Pokale
- etc.



**Liegenschaftsunterhalt  
Räumungen**

**Alex Schroth**

079 302 91 06  
schroth75@gmx.ch  
5012 Schönenwerd



## VORSTELLUNG FAKO



von links nach rechts: Michael Lörtscher (Präsident), Parizia Nyffenegger, Leana Baumann, Maik Oprandi (Vize-Präsident), Viviane Müller

**FAKO SPEUZ**

**ROUTE CHESSLETE**

**START: RESTAURANT  
KREUZ 05.00 UHR**

Restaurant Kreuz - Poststrasse -  
Kilbigstrasse - über Hauptstrasse zu  
Josef-Reinhart-Strasse -  
Vorzielstrasse - Krümbistrasse -  
Hauptstrasse - Festzelt Dorfplatz



**WEHRLI'S**



Die grosse Weinfamilie. Aus dem Aargau.

**WS** Wehrli Weinbau AG, CH-5024 Küttigen  
info@wehrli-weinbau.ch, wehrli-weinbau.ch



**lehmann ag hirschthal**

kompostieranlage • vermietung wc-wagen / wc-kabinen



**Lehmann AG Hirschthal**  
Hard 3, 5042 Hirschthal  
Tel. 062 721 19 19  
www.wc-wagen.ch

## KSA

En Drücklang, wie vom Poschtauto  
tönt harmonisch tü ta to.  
D'Passgier freut's, wenn sie's ghöre:  
S'goht um Kurve, mer gseht ned vöre.  
Ähnlech goht's bim Drücklang z'Aarau  
Er wachst in Himmel de riesig Bau.  
Gigantisch wachsen d'Chöschten aa  
Millione fähle, wieso denn da?  
D' Verwaltigsrot probiert z'erkläre,  
zeigt schüch uf, wo liet de Fähler?  
Doch d'Harmonie im Rot isch futsch.  
Zersch tü ta to, und denn de Putsch!

Capuccino

## Brüehlmatte

Im ganze Dorf gsehst si stoh  
farbigi, grossi und chline Velo.  
Sie fallen uf, sie wärbe für d'Sach  
En Pumptrack sells gä links vom Bach.  
Sumpfig isch sie, die grüeni Matte.  
Det wett mer öppis Lässigs gsalte.  
Nei, das bruucht's ned und choschtet en Huufe.  
Viel besser wär jöhrlich en Köhlerhuufe.

Capuccino

## Der G-Punkt

S sett neu Nochber gäh is Oberred,  
zerscht me no es Hüüsli baue wett.  
Us zwei Einheite gets plötzlich vier,  
was sell denn das, das macht is stier.  
Derzue wird mit em Awalt gerichtet,-  
bevor me baut, - so wird eim brichtet.

Zallerletscht wird denn der G- Punkt gfunde,  
au mer sind begeischeret und findes es Wunder.  
Dass e Maa ne find und nüm wott lo goh,  
das verstönd mir,- es chunnt ebe sehr sälte vor.  
Er hebt en fescht, duet en usdekoriere,  
s cha keine me ordentlich d Stross passiere.  
Vellecht hett ihm Öpper denn mol gseit,  
dass das ned de rächtig G-Punkt seig.  
D Stei und Pylone sind wäg me cha jetzt weder fahre,  
mit was goht er ächt jetzt de Nochber an Chare?

Was sell i wüters drüber säge,  
eigentlech wänn mir jo nur in Friede läbe,  
Im e Quartier wo me sech hilft, de anderi schätzt,  
und ned immer gäge nand s Mässer wetzt.  
Drum wünsche mir au für dä Zytgenoss,  
dass er abe chunnt vom höche Ross.  
Und denn de würkli G-Punkt find,  
und nüm so duet wie es trotzigs Chend.  
Das würd ihn sicher glücklich mache,  
er chönnt sech entspanne und über veles lache.

Gige

 **HUWYLER**  
PLATTENBELÄGE

17.2.23

Vol.11



# TIKI BASH

MUSIC  
AND  
DANCE  
by DJ  
Mike Roman  
Shuffle de Luxe

Drink and Dance the Cold Away!

Live  
on Stage

**Domestic Bumblebees** SE

**The Hoodoo Sinners**

**The B-Shakers**



Die Platzzahl ist  
auf 500 Personen  
Limitiert

**FREITAG 17. FEB 2023**  
**FESTZELT DORFPLATZ**  
**CH - 5015 ERLINSBACH**

**DOORS: 19H**  
**SHOW: 20H**

**TICKET FR. 29.-**  
**VORVERKAUF**  
**ANDY'S PLACE FR. 27.-**  
EINTRITT AB 18 JAHREN

# Steuererklärung

## Natürliche Personen

# Steuererklärung

## Natürliche Personen

Adressnummer:

**Wir erledigen das!**

## Unser Service für Sie!

- Steuererklärung ausfüllen
- Steueroptimierungen

Mehr Informationen auf [cba.clientis.ch/beratungszentrum](http://cba.clientis.ch/beratungszentrum)

Roger Niederer  
Leiter Beratungszentrum Aareland  
Finanzplaner mit eidg. FA  
062 857 44 50  
[roger.niederer@cba.clientis.ch](mailto:roger.niederer@cba.clientis.ch)

 **Clientis**  
Bank Aareland

### THUT ARCHITEKTEN AG



am Veeliwäg du wirsch's nid meine  
da sind g'tlaub Schildbürger dehieme  
statt Wiehnachtsschmuck und schöni Sache  
tüend si Cherichtsäck a Baum ue mache.



### WM in Katar

WM vor Wiehnacht im Wüeschteland  
Wo's wenig Rase het, aber vil Gäld und Sand.  
In irrschöne Stadie wird tschuttet für d'Ehr  
vo Land und Lüüt, sogar vo äne am Meer.  
D'Helde us Argentinie gönne ganz knapp,  
will ihre Goli en Penalty vor de Linie schnappt.  
Am Schluss treit de Messi sogar de schwarz Bischd  
Dass de Emir mit em Infantino z'frieden ischt.

Capuccino

### Bundesratswahlen

Ratsherre, Ratsfraue us allne Kantön  
Händ zäme gwählt, ohni ghässigi Tön.  
Zersch en Bärner, mit Name Röschi,  
druf abe d'Baume-Schneider, usem Jura die Erschti.  
Standhaft sind's gsy, die Froue und Manne,  
wänd weder mit Herzög no Vögt zämespanne.

Capuccino

### Weihnachtsbäume

Uf Plakat hesch chönne läse:  
S'Forschtam verchaufti schöni Tanne, keini Bäse.  
Am Samschtig scho am föif ab zwöi  
het's nüt meh gha, weder Bäse, no Bäum.

Capuccino

## HERZOG



Haushaltsgeräte  
Elektroinstallationen

**062 844 48 15**

Josef Reinhartstrasse 62A – 5015 Erlinsbach – herzog-gmbh.ch



## ROTH Holzbau Roth AG

Zimmerei  
Schreinerei  
Glaserie  
Planungen  
Beratungen  
Um- & Neubau

Hauptstrasse 6 5018 Erlinsbach  
Tel: 062 844 27 62  
info@holzbauroth.ch

[www.holzbauroth.ch](http://www.holzbauroth.ch)



## G'Oldies...“Glänzwärtig“!

- G'Oldies gibt es seit 2003 – und das Miteinander-Schränzen macht uns noch immer viel Spass!
- 16 Kameraden geniessen eine einmalige, tolle Kameradschaft!
- Wir sind immer noch kein Verein
- Unser Repertoire: einfach, legendär – goldig halt!
- Wir üben tatsächlich, aber das ist nur der Grund um zusammen gemütlich einen Apéro zu geniessen.
- Auch dieses Jahr wird am Umzug gefahren!



**Wir freuen uns auf Euren Besuch in unserem  
Gugge-Beizli  
im alten Schuelhüsli hinter dem Festzelt.  
Zusammen mit den Sowiso bieten wir Euch Speis,  
Trank und Judihui und Fallera!**

**Geöffnet am Schmudo (ab 20 Uhr) und  
Fasnachts-Samstag (ab 17Uhr).**

**Roman Moriggl  
Ökologische Gärten**

5015 Erlinsbach  
079 838 19 91

[www.ökogarten.ch](http://www.ökogarten.ch)



Mein Stil  
MEIN OFEN

Besuchen Sie unsere  
Ausstellung in Buchs und  
sammeln Sie Ideen für  
Ihren ganz persönlichen  
Traumofen.

**WEBER OFENBAU**  
Ofenbau und Plattenarbeiten für Sie

Brunegg | Buchs | Erlinsbach  
[www.weberofenbau.ch](http://www.weberofenbau.ch)

**ENG**  
HAUSTECHNIK AG

René, Beat und Andreas Eng

- Sanitär
- Heizungen
- Wärmepumpenanlagen
- Öl-/ Gasfeuerung
- Haushaltsgeräte
- Umbauten
- Sanierungen
- Reparatur-/ Servicearbeiten
- Betriebsoptimierungen
- Planungen / Beratungen

5018 Erlinsbach  
T 062 844 11 89



Vogt AG Verbindungstechnik  
creating connections



### Spanner

Mängisch frögsch de  
woher die das wüssed?

Bespricht mer Sache mitenand,  
wie mer möcht die ganz Gestaltig mache.  
Thuja sind gschnitte,  
so chan mers aber ned lah sie.  
Gseht ned toll us und isch au ned schön.

Möchte mers doch au chli schön!!!

De Grenzstei nümme da.  
Doch bimene Doppelfamiliehuus wo scho sooo  
lang staht?  
Wo chönt er sie?  
Verschüttet oder gar verschwunde?

So beratet mer sich und denkt luht.  
Vom Grenzpunkt a de Wand,  
vielleicht es Drötli oder e Schnuer zie?

Chunt mer Hei vo de Ferie.  
De Grenzstei isch usgrabe, au en Schnuer gspannt!!!  
Wie vo Geischerhand!!

So frögt mer sich,  
woher die das wüssed?  
Händs en Kamera mit Mikorfon a de Wand?

Harlekin

### Für d Fasnachtsziitig:

Liebi Ärlischbach-Aargauer  
Uf euch simmer scho chli sauer.  
En tolle Pumptrack hättis selle gäh,  
zum d'Chind chli ab de gfährliche Strosse z'näh.  
Es tolls Projekt für ALLI Buebe ond Meitli,  
ned nur die paar Fuessballer i de Breiti.  
Er findet die mit de Trotti uf de Quartierstrosse die  
Schlimme,  
drum hätted er uf jede Fall «jo» selle stimme!  
En riese Platz wo ned gnützt wird,  
händ er euch ächt doch echli girrt?  
Es tolls Vorhabe für Gross und Chli,  
jetzt esch leider alles weder verbi!  
Drum fahre mer halt weder is Rolling Rock,  
uf das han ich aber au ned duarend Bock.

vom Scooter-Mami

### Holzchohle vom Köhlerpräsi

Stohsch Znacht uf,  
verschlohts Der fascht de Schnuf.  
Das macht allne grosse Kummer  
idere einte Nacht endi Sommer.  
Erst Tage später  
erfahrts Dorf vo dem Täter  
wo het welle Holzchohle brönne  
und's ned het chönne!  
Er produziert es giftigs Gaas.  
Nei aber, das esch jetzt kei Spaas  
wo d Führwehr, d Polizei und d Ambulanz usrücket  
und alli Awohner weckt und durecheckt.  
Nome eine schloft seeleruhig i sim Näscht,  
das esch jo s aller Besch!  
Mer hoffe, er het en Lehr drus zoge  
und tuet de Brönnofe usem Quartier wäg züggle.

\*Dorfgeist\*

Tag für Tag stönd sie dört,  
vo ihne händ er sicher au scho ghört.  
Mit Lichtweste und Schild,  
gänds ab es prima Bild.  
Für d'Sicherheit im Strosseverkehr,  
setzet sie sech au bi Räge und Wind zur Wehr.  
Am Fuessgängerstreife stönds scho vor em Morge  
am Achti,  
wenn d'Schüeler unterwägs, aber no ned rächt  
wach si.  
Sie sorged für d'Sicherheit vo eusne Chind,  
damit sie ned über d Stross springed gschwind.  
So möcht ich euch herzlich danke säge,  
für d'Sicherheit uf eusne Schuelwäge.

vom Scooter-Mami



### Heimwehspeuzer und Skiclub Speuz

Sit villne Johr sind mir debi,  
und immer ziemlech aktiv gsi.  
Fraue Manne und au Chind,  
laufe mitenand s Dorf ab nid so gschwind.  
Au das Johr mache mir wieder mit,  
mer sind sicher die Fasnacht wird de Hit.  
Em neue Fako wünsche mir vill Energie und danke härzlech,  
denn ohni Speuzer Fasnacht, das wäri schmärzlech.

Mer freue eus euch z gseh im Februar  
und sind gespannt of jede Narr.

# IMPRESSIONE 2020



*Mer wünsche euch en schöni Fasnacht!*

# WIEDMER HOLZBAU

**Umbauten. Neubauten. Renovationen. Innenausbau**

*... das gute gefühl für holz*

Beat Wiedmer  
Barmelhofstrasse 71  
5015 Erlinsbach SO

Tel. 079 326 45 34  
info@wiedmerholzbau.ch  
www.wiedmerholzbau.ch

## Kafi Teer

Uf öisem tolle Begegnigsplatz  
triffsch di sälte mit dim Schatz:  
Im Summer isch es grausam heiss  
und badisch i dim eigne Schweiss,  
im Winter früürsch a d' Füdlibagge  
i de dicke Winterjagge.  
Müesstisch halt vier Räder ha  
und en Uspuff obedra:  
Näb vilne chönntscht de warte  
wie ime Auto-Chindergarte.

de Bachab

## Chole mache

«Chole mache» heisst: Wirsch riich.  
E Nacht do z' Ärlischbach wird glich  
für eine plötzlich cheibe tüür:  
Schwarzi Chole machsch mit Füür,  
wenni d weisch, wie's goht: Mit Holz und so  
settisch Chole übercho.  
Settigs macht-mer näbenuss -  
zwüsche Hüüser git's Verdruss!  
Es raucht und gast und stinkt zum Himmel,  
Pfüürwehr fräset mit Gebimmel  
i d' Gehre use - löscht de Brand,  
d'Sanität frogt umenand,  
de Rauch sig nämli zimli giftig  
und d' Reaktione mängisch heftig.  
Me ghört süscht gar nid vil devo -  
das macht de alti Amme froh...!

de Bachab

## Schwiizerdütsch bim FAKO

Wie sell-i euch es Sprüchli schicke,  
wemmer muess es Sprüchli schecke?  
Do chasch de lang go Sätzli kicke,  
zum d'Spöizer e chli go verschrecke -  
au all di Dünne und di Dicke  
würde's garantiert nid tschecke!

de Bachab



## RESTAURANT BARMELHOF

FAMILIE ZIMMERLI-BASLER

5015 ERLINSBACH SO

TEL. 062 844 22 71

WWW.BARMELHOF.CH

BAUERNSPEZIALITÄTEN

GUT BÜRGERLICHE KÜCHE

FORELLEN AUF VORBESTELLUNG

**the little glam'tam'team bar  
mit dj dr. greenthumb**

**buserlädeli samstag 18.2.23 ab 19 h**

## Guggen-Beizli im alten Schuelhüsli



**Wir freuen uns auf Euren Besuch  
in unserem gemütlichen Guggen-Beizli!**

**Geöffnet am:**

- **SchmuDo ab 20 Uhr**
- **Samstags ab 17 Uhr**

# RAIFFEISEN

Mittelgösgen-Staffelegg

Da - Für Sie.

**Transport AG Aarau**  
Ihr Entsorgungsprofi.



## D Schlange

Im ganze Dorf wärde d Läden und d Türe gschlosse,  
was isch au los was sell die Posse,  
E Schlange seig los,-nämed Chind, Hünd und Chatze ine,  
gönd nümm uf d Stross, es isch zum griine.  
Die Schlange wachst im Sekundetakt,  
d Situation isch schwierig und vertrakt.  
Ei Meter, anderthalb, zwei, zweiehalb,  
Bald isch si so gross wie es chlihes Chalb.  
En Würgeschlange, gförlech wie ne Mohre,  
chunnt mir vo allne Siite z Ohre.  
Me schalltet d AZ, s Tele M 1, die ganz Präss no i,  
der Katastropheschutz muss unterrichtet si.  
Do hett Öpper wüt über d Sträng us gschlage,  
mer hoffe me nimmt dejenig chli am Chrage.  
En Tiersuechmäldig isch ned derzue do,  
um s Facebook, Instagram Follower Konto wachse z lo.  
Das Schlängli hett s Heimetli gar nie verloht,  
es isch im Huus bliibe, s isch immer no do.  
ned länger als en Meter und harmlos wie eh,  
liits wider im Terrarium und weiss ned was isch gscheh.  
Nur well der Bsitzer korräkt hett welle si,  
hett ers gmäldet, -doch das isch verbi.  
Me überleit s nächscht mol ganz genau  
Was me mäldet be dere Tiersuech Frau.  
D Quintessänz vo dere Gschicht,  
glaub ned alles vo settige Bricht.  
Wenn s Hirni ischalltsch und überleisch,  
für das bruchts ned vel, nur e chli Geischt,  
schliche täglich ganz frei und froh  
dur eusi Jurahügge Nattere, Vipere und Co.

## Chind uf Pump

Chindli ha isch hüt ken Spass:  
Muesch-si fahre, süsch wärde's nass,  
mit Chelle über d'Strosse winke,  
und gib-ne jede Tag gnueg z'trinke!  
Muesch hüete, lobe und erchläre,  
am beschte grad scho bim Gebäre;  
Musig mache, schwimme, chlättere:  
Tag und Nacht settsch umetschättere.  
Wenn'd meinsch, machsch alles guet, o läck,  
de merksch: es fehlt en Pämper-Träck!  
Tuesch schriibe, Velo farbig sprütze -  
und am Schluss tuet's doch nüt nütze:  
S'ignorante Volk seit nei  
und schickt de Asfalt - Pämp -Träck eifach hei...

de Bachab

## Kindervorstellung

Dass amene Turnerobe drüü Vorstellige git,  
Bechunnt i de Regel jede mit.  
5 Minute vor de Chindervorstellung isch eine plötzlich nöme do.  
Schnälle telefoniere „Hey wo bisch, du söttisch cho?“  
Er sigi weder hei, ade Chindervorstellung sind jo nur die Chline uf de Bei.  
Jetzt duets au dä vom Hard obe raffe, aber i 5 min bis is Kretz abe wird er nümme schaffe.

S`Hardermannli



**Holzbau  
Bedachungen  
Fassadenbau**

**HANS BLATTNER AG**

**4663 Aarburg**

**Tel. 062 791 54 84**

- Zimmerarbeiten
- Dachdeckerarbeiten
- Eternit-/ Holzfassaden
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Hausbockbekämpfung

**[www.holzbau-blattner.ch](http://www.holzbau-blattner.ch)**

WIR WÜNSCHEN EINE SCHÖNE FASNACHT

**illumini  
NIGHT**

Veranstaltungstechnik

SOUND, LIGHT AND EVENTORGANISATION



**FOOD ART TRUCK 4 YOU**  
BY TUNG AND MATHIAS DROZ

# ON TOUR

Delicious & Fresh  
Homemade



www.foodarttruck4you.ch | Mobile 076 383 00 02

## WICHTIGE INFOS

### MASKENBÄLLE IM FESTZELT

Die Platzzahl im Festzelt ist beschränkt. Wir freuen uns auf zahlreiche bunte Masken. Um ein sicheres närrisches Treiben zu gewährleisten, behalten wir uns vor, am Samstagabend bei Bedarf den Eingang zu schliessen. Zutritt für Jugendliche ab 16 Jahren (ID vorweisen)! Alkoholabgabe: Ab 16 Jahren Wein/Bier, ab 18 Jahren Alcopops/Spirituosen.

### ÖFFNUNGSZEITEN FASNACHTSZELT:

Donnerstag, 20.00 - 02.00 Uhr  
Samstag, 20.00 - 03.00 Uhr  
Sonntag, 15.00 - 24.00 Uhr

### KINDERMASKENBALL

Unsere kleinsten Fasnachtsbesucher bitten wir darum, ihre bunten Luftschlangen-Sprays nicht innerhalb des Festzelts zu benutzen.

### MASKENPRÄMIERUNG

Aufgrund der mangelnden Teilnehmerinnen und Teilnehmer an den Maskenbällen in den vergangenen Jahren verzichtet das FAKO Speuz auf eine Maskenprämierung am SchmuDo. Wir freuen uns trotzdem auf viele verkleidete Besucherinnen und Besucher sowohl am SchmuDo wie am Fasnachtssamstag.

### ACHTUNG BUSBENÜTZER WÄHREND DEN UMZÜGEN

Bitte beachten Sie, dass die Busse Olten-Gösgen-Erlinsbach während den Umzügen am SchmuDo und Samstag über die Vorzielstrasse sowie die Busse Aarau-Erlinsbach während dem Umzug am Sonntag über die Brühlstrasse umgeleitet werden.

### BITTE AN ALLE AUTOFÄHRER WÄHREND DEN UMZÜGEN

Bitte beachten Sie, dass die Busse Olten-Gösgen-Erlinsbach während den Umzügen am SchmuDo und Samstag über die Vorzielstrasse sowie die Busse Aarau-Erlinsbach während dem Umzug am Sonntag über die Brühlstrasse umgeleitet werden. Bitte keine Autos am Strassenrand parkieren!

SAMARITERPOSTEN/  
NOTFALLDIENST

0848 112 112

## Huber Metallbau AG

Erlinsbach  
062 844 39 39  
www.huber-metallbau.ch

Wintergartenbau  
Brandschutztüren  
Geländer  
Treppen  
Vordächer

## DORF GARAGE

Daniel Imfeld AG 5015 Erlinsbach  
Gösgenstrasse 29 Fax. 062 844 48 23 Tel. 062 844 48 20  
www.dorf-garage.ch info@dorf-garage.ch

Ihr Partner in der Region!

# schlüssfach.ch

Das mobile Schliessfach

Dorfstrasse 17 | 3368 Bleienbach | +41 79 120 14 44 | info@schlueffach.com | schlueffach.ch

Schlueffach.ch GmbH

### N21 Erlinsbach Dorfplatz

Richtung Küttingen → Biberstein → Aarau Bf

Information: Neumattstrasse 20, 5000 Aarau  
Tel. 062 844 50 00, businfo@busaarau.ch, www.busaarau.ch Gültig: 11.12.2022 bis 09.12.2023

Nächste Abfahrten	Nächste Abfahrten
<ul style="list-style-type: none"> <li>Aarau Dellerstrasse</li> <li>Aarau Teillzentrum</li> <li>Aarau Berufsschule</li> <li>Aarau Bahnhof</li> <li>Aarau Kunsthaus</li> <li>Aarau Holzmarkt</li> <li>Aarau Aarepark</li> <li>Aarau Alte Badanstalt</li> <li>Erlinsbach Rebberg</li> <li>Erlinsbach Sugen</li> <li>Erlinsbach Dorfplatz</li> <li>Erlinsbach Kibig</li> <li>Erlinsbach Rössli</li> <li>Erlinsbach Sagli</li> <li>Erlinsbach Oberdorf</li> <li>Küttingen Kreuz</li> <li>Küttingen Post</li> <li>Küttingen Stock</li> <li>Rombach Obstgarten</li> <li>Küttingen Aabach</li> <li>Küttingen Kirchberg</li> <li>Biberstein Wissenbach</li> <li>Biberstein Post</li> <li>Biberstein Hegli</li> <li>Aarau Bahnhof</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aarau Rohr Unterdorf</li> <li>Aarau Rohr Gemeindef.</li> <li>Aarau Rohr Rigistrasse</li> <li>Aarau Rohr Quellhölzli</li> <li>Aarau Rohr Salamatt</li> <li>Aarau Neumattstrasse</li> <li>Aarau Dellerstrasse</li> <li>Aarau Teillzentrum</li> <li>Aarau Berufsschule</li> <li>Aarau Bahnhof</li> <li>Aarau Kunsthaus</li> <li>Aarau Holzmarkt</li> <li>Aarau Rathaus</li> <li>Aarau Aarepark</li> <li>Aarau Alte Badanstalt</li> <li>Erlinsbach Rebberg</li> <li>Erlinsbach Sugen</li> <li>Erlinsbach Dorfplatz</li> <li>Erlinsbach Kibig</li> <li>Erlinsbach Rössli</li> <li>Erlinsbach Sagli</li> <li>Erlinsbach Oberdorf</li> <li>Erlinsbach Bretnis</li> <li>Erlinsbach Laurenzenbad</li> <li>Erlinsbach Aabach, Haid</li> <li>Salthöhe</li> <li>Barmelweid</li> </ul>

Umfeldkarte Erlinsbach

BBA Bus Aarau

### 2 Erlinsbach Dorfplatz

Richtung Erlinsbach Oberdorf → Barmelweid

Information: Neumattstrasse 20, 5000 Aarau  
Tel. 062 844 50 00, businfo@busaarau.ch, www.busaarau.ch Gültig: 11.12.2022 bis 09.12.2023

Montag - Freitag	Samstag	Sonntag
5 44,59	44,59	14,29 44,59
6 14,29,44,51,59	14,29 44,59	14,29 44,59
7 06,14,21,29,36,44,51,59	14,29 44,59	14,29 44,59
8 06,14,21,29,44,59	14,29 44,59	14,29 44,59
9 14,29,44,59	14,29 44,59	14,29 44,59
10 14,29,44,59	14,29 44,59	14,29 44,59
11 14,29,44,59	14,29 44,59	14,29 44,59
12 14,29,44,59	14,29 44,59	14,29 44,59
13 14,29,44,59	14,29 44,59	14,29 44,59
14 14,29,44,59	14,29 44,59	14,29 44,59
15 14,29,44,59	14,29 44,59	14,29 44,59
16 14,21,29,36,44,51,59	14,29 44,59	14,29 44,59
17 06,14,21,29,36,44,51,59	14,29 44,59	14,29 44,59
18 06,14,21,29,36,44,59	14,29 44,59	14,29 44,59
19 14,29,44,59	14,29 44,59	14,29 44,59
20 14,29,44,59	14,29 44,59	14,29 44,59
21 14,29,44,59	14,29 44,59	14,29 44,59
22 14,29,44,59	14,29 44,59	14,29 44,59
23 14,29,51	14,29,51	14,29,51
0 27	27	27
1 00	00	

Anmerkungen  
A: Nur bis Erlinsbach Oberdorf  
B: Nach Barmelweid umsteigen in Erlinsbach Oberdorf  
C: Verkehr nur freitags

Sonntagsfahrplan: 1.+2. Jan., Karfreitag, Ostermontag, Auffahrt, Pfingstmontag, 1. Aug., 25.+26. Dez.

Umfeldkarte Erlinsbach

BBA Bus Aarau

# PLAKETTENINFO

**Liebe Speuzerinnen und Speuzer  
Liebe Fasnächtlerinnen und Fasnächtler**

Unserem diesjährigen Motto «Us 850 Jahr entspronge» sind Euch keine Grenzen gesetzt bei den Kostümen und Maskenwahl. Gräbt aus was Ihr mit der Geschichte 850 Jahr Speuz in Verbindung bringt. Beim Motto der Speuzer Fasnacht 2023 ist nahezu alles erlaubt. Deshalb tragt Eure Fasnachtsliebe auch nahe beim Herzen – in Form unserer Plaketten. Es gibt sie auch dieses Jahr in vier verschiedenen Ausführungen: Als Goldpin, Goldplakette, Aluplakette oder Kinderplakette. Jede ist bis ins kleinste Detail sorgfältig verarbeitet und zeigt die beiden Wappen von Erlinsbach. Damit seid Ihr für die Speuzer Fasnacht nicht nur bestens geschmückt, sondern zeigt auch Eure Solidarität und Unterstützung für die närrischen Tage. Nur mit Eurer Mithilfe kann unsere wertvolle Fasnacht-Tradition noch lange erhalten bleiben. Wir freuen uns darauf, mit Euch eine unvergessliche, farbenprächtige und friedliche Speuzer Fasnacht 2023 feiern zu dürfen. Bis dahin wünschen wir Euch eine wundervolle Vorfasnachtszeit!

Euer Speuzer Fasnachtskomitee



**S'Plakette-Sujet stammt  
vo de Luca Meier**

**Eine Speuzer Fasnachts-Plakette für jeden  
Geschmack und für jedes Bedürfnis:**

**Goldpin: Fr. 100.00**

Ein edles, echt vergoldetes und feines Schmuckstück ist der auflagenlimitierte und nummerierte Goldpin. Er ist klein und daher ideal für das Tragen an feinen Kleidern. Erstklassig in der Verarbeitung und im Design ist er ein Sammlerobjekt von bleibendem Wert. Sie signalisieren mit dem Tragen dieser Preziose Ihre Wertschätzung und Begeisterung für den grössten Speuzer Volksanlass. Mit dem Goldpin haben Sie an allen drei Fasnachtstagen freien Eintritt in das Festzelt und am Umzug. Überdies offerieren wir Ihnen am SchmuDo einen Apéro im Festzelt.

**Goldplakette: Fr. 40.00**

Sie mögen den Klassiker unter den Fasnachtsplaketten und möchten die Speuzer Fasnacht unterstützen? Dann ist die Goldplakette Ihr Favorit für die Fasnachtszeit! Sie ist in hochwertiger Qualität verarbeitet, auflagenlimitiert und nummeriert. Somit ist die Goldplakette Ihr idealer Alltagsbegleiter.

**Kupferplakette: Fr. 7.00**

Die Aluplakette, preiswert und leicht, ist das perfekte Schmuckstück für die Jacke und den Mantel im Alltag. Mit dem Kauf dieser Plakette tragen Sie einen wertvollen Beitrag zur Erhaltung des Speuzer Fasnachtsumzugs bei. Die Kupferplakette ist für Umzugszuschauer am Fasnachtssonntag obligatorisch.

Auskünfte und Bestellung Plaketten: [info@speuzer-fasnacht.ch](mailto:info@speuzer-fasnacht.ch)



Konzeption

Gestaltung

Gebäudebeschriftung

Fahrzeugbeschriftung

Werbeartikel

Carwrapping

Textildruck

**IHR PARTNER  
FÜR WERBETECHNIK**

4654 Lostorf | [custom-graphics.ch](http://custom-graphics.ch)

FOLLOW US:  



# regional verwurzelt!

die zeltbauer gmbh  
hardstrasse 6a • 5600 lenzburg  
tel. 062 775 30 00 • info@die-zeltbauer.ch • die-zeltbauer.ch

## Hallo zäme und es herzlichs Willkomm!

Die Speuzer Schränner, ein lustiger und frivoler Männerhaufen, sind allzeit bereit anzupacken und zu helfen wo Not am Mann- respektive an der Fasnacht ist. Selbstverständlich steht das Musizieren im Vordergrund, denn für unsere musikalischen Klänge sind wir über die Kantonsgrenzen hinaus berühmt ganz nach dem Motto;  
**ned schön aber luut ☺**

Vier Dinge zeichnet die Schränner ganz besonders aus; jedes Jahr wird ein neues Kostüm geschneidert, die passende Schminke kreiert und einen neuen, tollen Umzugswagen gezimmert. Die Speuzer Sommerwende, welche alle 2 Jahre organisiert wird, rundet das Wohlfühlpaket ab.

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann melde dich einfach und unverbindlich. Weitere Infos findest du auf unserer Homepage: [www.speuz.ch](http://www.speuz.ch)



Wir freuen uns auf eine weitere, unvergessliche Fasnacht im 2023!

Bis bald, eure



# PROGRAMM 2023

## DO 16. FEBRUAR

### UNTERMOTTO: «1173»

Das diesjährige Faschnachtsmotto lautet „Us 850 Jahr entspronge“. Als Auftakt der Fasnacht widmen wir einen Abend dem Ursprung von Erlinsbach. Es kann ein Kostüm aus der Zeit 1173 oder ein Kostüm welches der heutigen Zeit entspricht sein. Alles was Du mit Erlinsbach in Verbindung bringst, kann im Kostüm vorhanden sein.

**05.00 Chesslete Start: Restaurant Kreuz**  
Treffpunkt anschliessend Festzelt Dorfplatz mit Gratis-Mehlsuppe, Brot und Tee

**18.30 Offizielle Eröffnung Speuzer Fasnacht**  
Auf dem Dorfplatz

**19.00 Showkonzert EBG**  
Dorfplatz/Festzelt

**20.00 Gugge-Beizli im alte Schuelhüsli hinter dem Festzelt**  
G`Oldies und Sowiso bieten Euch zusammen Speis, Trank und Judihui und Fallera

**20.00 Barwagen mit Zelt und den Sumpffrösche Oftringen**  
Alles was warm gibt

**20.00 Maskenball im Festzelt**  
Diverse Guggen  
Live DJ im Festzelt

**Zeltschliessung: 02.00 Uhr**

## FR 17. FEBRUAR

**19.00 Tiki-Bash Vol.11**  
Drink and Dance,  
Show ab 20.00 Uhr mit 3 Live-Bands  
Festzelt Dorfplatz

## SA 18. FEBRUAR

### UNTERMOTTO: «HAPPY 850-YEARS - MER HEND GEBORTSTAG»

Wir feiern mit Euch den 850igsten Geburtstag von Speuz. An der grossen Geburtstagsparty im Festzelt gilt kunterbuntes Festen und Feiern. Deiner Fantasie und Kreativität werden keine Grenzen gesetzt. Ob als Clown, Fabelwesen, Tierkostüme oder auch als Geburtstagskerzen, wir freuen uns auf eine grosse Geburtstagsüberraschung.

**14.00 Kindermaskenball**  
Mit Maskenprämierung im Festzelt  
Attraktionen und Überraschungen für Kinder

**17.00 Gugge-Beizli im alte Schuelhüsli hinter dem Festzelt**  
G`Oldies und Sowiso bieten Euch zusammen Speis, Trank und Judihui und Fallera

**18.30 Sponsorenapero**  
Dorfplatz Festzelt

**19.00 Barwagen mit Zelt und den Sumpffrösche Oftringen**  
Alles was warm gibt

**19.00 the little glam`tam`team bar**  
Buserlädeli, mit DJ Dr. Greenthumb

**19.15 Showkonzert Speuzer Schränzer**  
Dorfplatz / Festzelt

**20.00 Maskenball im Festzelt**  
Diverse Guggen  
Live DJ im Festzelt

**Zeltschliessung: 03.00 Uhr**

## SO 19. FEBRUAR

**14.00 Umzug**  
Mit spannenden Sujets und akkustischer Unterstützung von Schweizer Guggen  
Plakette obligatorisch!

**ab 15.00 Barwagen Alex Schroth**  
Spiesse und Getränke wie immer vis à vis vom Coiffeur Bonschur

**15.00 Barwagen mit Zelt und den Sumpffrösche Oftringen**  
Alles was warm gibt

**ab 16.00 Diverse Guggenkonzerne**  
Dorfplatz und Festzelt

**16.30 Monsterkonzert**  
Auf dem Dorfplatz

**17.30 Konzerteinlage aller Speuzer Guggen**  
Im Festzelt

**18.00 Abschlusszeremonie Fasnacht**  
Im Festzelt

**18.15 Showkonzert Tambouren Speu**  
Im Festzelt

**ab 19.15 Uslumpete im Festzelt**  
Guggemusik  
Musik

**Zeltschliessung: 24.00 Uhr**



### Bim Uriniere, s`Chnü ruiniere

Ade Aare ir nöchi vom Äntenäscht,  
Fiire es paar Jungi es chlises Fäscht.  
Bi eim isch scho e grossi Mängi Alkohol dur Kehle gloffe,  
logisch wird er vo däm bsoffe.  
Aber dass er muess goh schiffe,  
Hät er immerhin no begriffe.  
Zum goh Wasser lo,  
Hät er de Wäg über die glitschige Steine gnoh.  
Das sind kei gueti Vorussetzige zum uf de Bei z` bliibe,  
Drum isch s` Resultat e zertrümmereti Chnüü-Schiibe.

Dr. med. Steinschlag

### Chli stinkä muäss es!

Zwöi Hobbyköhler händ sälber afo experimentiere,  
Usemene alte Fass wo mer hät brucht zum Gülle transportiere.  
Imene Quartier bim Junior dihei,  
Stoht de umbauti Ofe für Köhlerei.  
Ire warme Summernacht,  
Hät sich im ganze Quartier de Gstank vo Rauch bemerkbar gmacht.  
Brönnts ächt bi öperem Dihei?  
Und scho chunnt z` fahre, Amulanz, Fүүwehr und Polizei.  
Vo Tür zu Tür händs müesse goh,  
24 Persone händs zur Untersurichig mit gnoh.  
Zum Glück hät niemer en Rauchvergiftig becho,  
So hät das Unglück es guets Ändi gnoh.  
Merk dir Eis, passiert dir en Scheiss,  
Chunnts mit Sicherheit im Tele M1.

Die Youtuber - 5 min. Hacks GmbH

### Turnerskiweekend - Der Wildpinkler

Bier vo de Zugfahrt drücke ihm uf Blöse,  
Er macht sich fascht id Hose.  
Bis zu de Unterkunft mag er das sicher nümme häbe,  
Sösch wird er sis warme wunder erläbe.  
Zum Glück chunnt do en Tanne,  
Genau s richtige für Manne.  
Ir Unterkunft merkt er plötzlich dass er sit em pisse,  
Sis Handy duet vermissee.  
Er glaubt mit grösster Sicherheit,  
Isch ehm das ufm Weg vo de Gondle us de Täsche keit.  
Das er s Handy duet finde hät er numme chönne hoffe,  
Und isch die ganzi Strecki nomol gloffe.  
Zwöschzeitlich ische dunkel worde,  
Und mit Auto nümme so eifach das Handy z orte.  
Am nögschte Morge, macht ehm de Verluscht no immer Sorge.  
Statt sich z närve und fluech, ischer bi Tageslicht no mol goh such.  
Und lueg au do, näbe gälbe Schnee, hät er sis Handy geseh.

Don't Eat The Yellow Snow

### Falsches Zimmer

Noch de Turnerobear, isch er im Chopf nümme so klar.  
I simZimmer stellt er denn de Wecker, schliesslich muess er am Morge goh hälfte ufrume,  
und das dörf  
er sicher ned versume.  
Vor der Nachtruh, göhrt s` Zahnputze no dezue.  
Wo er vom WC isch retour cho, hät er s falsche Zimmer gnoh,  
De Wecker hät sind Schlof ned gstöht, will im Zimmer vo de Schwöschter hät er dä ned  
ghört.  
Will d Schwöschter nöm isch dihei, isch das Zimmer frei.

Die Nachteule

### Turnerskiweekend - Der Pistenmarkierer

Nochere erschte Partynacht, händ sich Turner ready für uf Piste gmacht.  
Mer sind gfahre, händs gnosse und luschtig ka, doch plötzlich fehlt de einti Maa.  
Eine zeigt mit de Hand und meint „Hey lueget dört obe am Pisterand“  
Das isch jo üse Maa, er hät glaub am Vorobe es Gläslü zviel kaa.  
Das hät sin Mage ned akzeptiert, so hät er halt Skipiste markiert.  
>Wichtigste FIS-Regel: Markierte Pisten nicht verlassen!<

De Stiefsohn vom DJ sire Mueter

### Be GIN-liche Weihnachtszeit

Die sogenannti „Vorsweihnachtszeit“, hät scho mänge ned so vertreit.  
Gschaftsapéro hie, en Tequilla do, bevor er hät chönne a ZSC\_Match goh.  
Zum ässe en feine Wurscht und paar Bierli für de Durst.  
Wos vom Match sind retour cho, sinds in Aarau no in ZOO (Disco/Club).  
Dört händs paar Gläser Gin gnoh, am Morge hättis denn sölle is Tessin goh.  
Bim Alkohol hät er am Obe ned wölle spare, drum hät den am Morge d Frau müesse Fahre.  
Wos händ wölle starte, hät d Familie nomoil müesse warte.  
Will er merkt denn plötzli, es chunnt glaub no es Chötzli.  
So en Usgang voreme Familiekiefescht, isch mängisch ned so s Besch!t!

Hendrick`s

Bauen Sie mit uns Ihr Zuhause



**Archibau + Partner GmbH**

Planung | Bauleitung | Beratung

Hauptstrasse 10A, 5018 Erlinsbach / AG

info@archibau-partner.ch

www.archibau-partner.ch

Tel.: 062 844 34 38



**BMP**  
mehr als Küchen & Fenster



wünscht: e schön! Fasnacht

Bugmann, Müller & Partner AG  
Aaraustrasse 102, 5015 Erlinsbach SO

alpna  
küchen

elbau  
macht den Unterschied

Die Spezialisten für  
EgoKiefer  
Fenster und Türen

HORMANN

Telefon 062 844 02 02 - www.bmp-ag.ch

## OSKNARR KONZEPT 2023

### WERDE AUCH DU OSKNARR PREISTRÄGER

Wer kann den Osknarr gewinnen?

- Gastronomie Speuz
- Guggen / Umzuggruppen
- Gewerbe Speuz
- Speuzer Fasnachtsfans
- etc.

### WIE KANN ICH OSKNARRGEWINNER WERDEN?

Fasnachtsverrückte Menschen beleben ein einmaliges Fasnachtsdorf.  
Sei ...

- kreativ
- innovativ
- revolutionär
- leiste Aussergewöhnliches
- bewahre die Tradition

### WIE KANN ICH NOMINIERT WERDEN?

Nominationen können bis zum Fasnachts-Sonntag (Nachmittag bis spätestens 15.00 Uhr) des Fasnachtsjahres schriftlich oder per E-Mail gesendet werden an:

FAKO Speuz  
Speuzer Fasnächtler des Jahres  
5015 Erlinsbach SO  
info@speuzer-fasnacht.ch

### DIE JURY

- FAKO Speuz
- Speuzer Guggen
- Letztjährige/r Osknarr Preisträger
- Vertreter aus der Bevölkerung

### DEN GEWINNERN

- gebührt die Ehre, unseren prestigeträchtigen Osknarr für ein Jahr bei sich zu haben,
- steht es zu, sich mit einem persönlichen Text in der kommenden Fasnachtszeitung an die Bevölkerung zu wenden,
- blüht eine altersgerechte FAKO-Überraschung,
- kommt Ruhm und Ehre als Speuzer Fasnächtler des Jahres zu.

**PRÄMIERUNG: SONNTAG 19. FEBRUAR 2023**

Festzelt Dorfplatz, 17.30 Uhr



NEUBAU - UMBAU - SANIERUNG - HEIZUNG - SANITÄR - PLANUNG  
ENERGETISCHE NACHWEISE - FÖRDERGESUCHE - UND VIELES MEHR

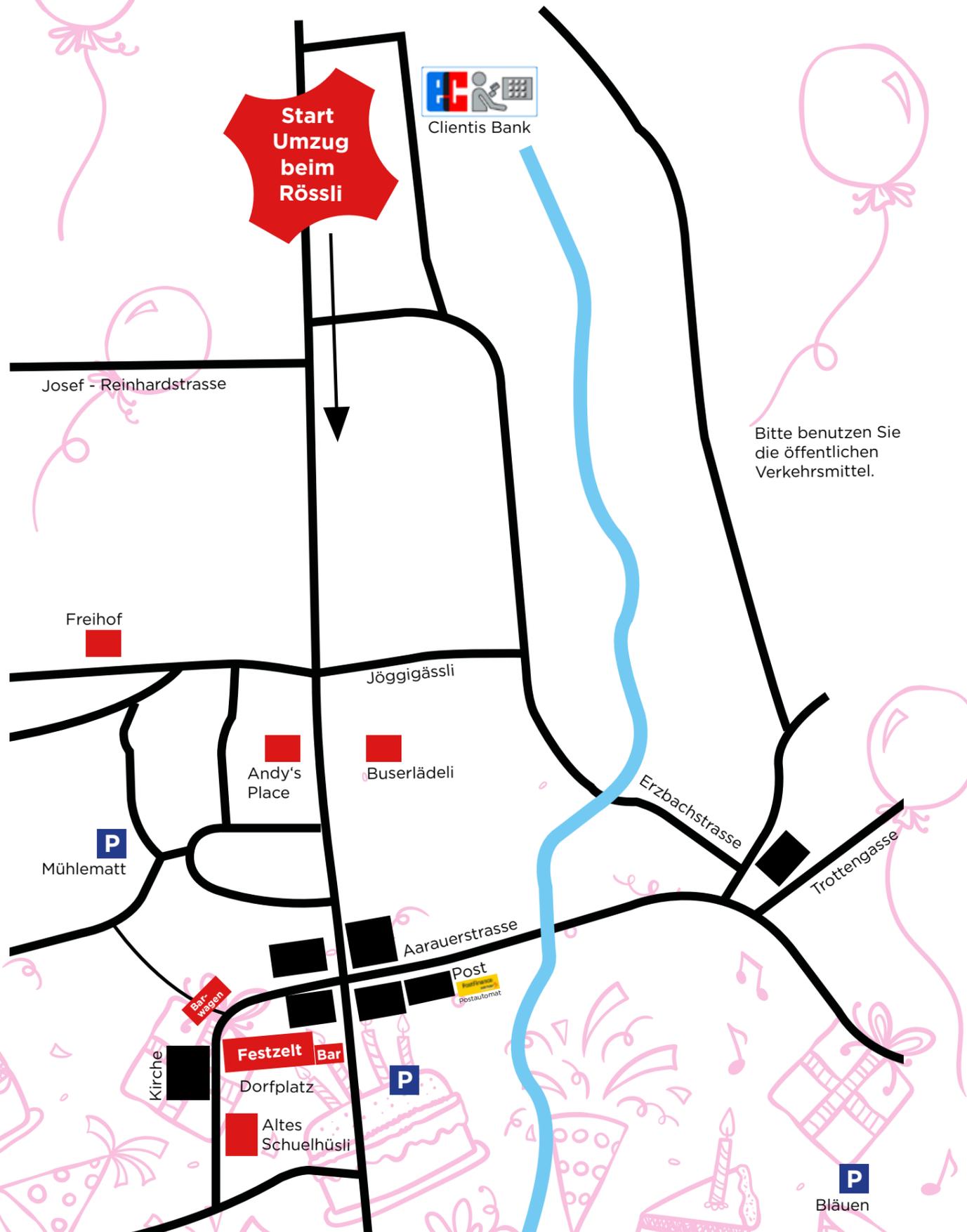
## SERVICE

Tropft der Wasserhahn, muss der Boiler entkalkt werden? Lassen Sie Ihre Haustechnikanlage regelmässig warten, es lohnt sich.

● Heizung ● Sanitär ● Lüftung ● Planung

www.schmid-haustechnik.ch Erlinsbach 062 857 57 80

# FESTGELÄNDE



Clientis Bank

Start Umzug beim Rössli

Josef - Reinhardstrasse

Freihof

Jöggigässli

Andy's Place

Buserlädeli

Erzbachstrasse

Trotteggasse

Aaraustrasse

Mühlestrasse

Festzelt Bar

Dorfplatz

Altes Schuelhüsli

Bläuen

Bitte benutzen Sie die öffentlichen Verkehrsmittel.



# CHREGU GERÜSTE

5503 Schafisheim 079 255 00 16

# EINTRITTSKONZEPT SPEUZER FASNACHT

## KINDERFASNACHT

Unmaskiert/Maskiert Freier Eintritt

## SCHMUDO

Goldpin Freier Eintritt  
Goldplakette Freier Eintritt  
Maskiert\* Freier Eintritt  
Unmaskiert Frei wählbarer Eintrittsbetrag

## FASNACHTSSAMSTAG

Goldpin Freier Eintritt  
Abendkasse unmaskiert Fr. 15.00  
Abendkasse teilmaskiert Fr. 10.00  
Abendkasse maskiert Fr. 5.00

## UMZUG

Goldpin Freier Eintritt  
Goldplakette Freier Eintritt  
Plakette Fr. 7.00 für alle obligatorisch

## EINTRITTSKONTROLLE ABENDVERANSTALTUNGEN

An allen Veranstaltungsabenden beträgt das Mindestalter 16 Jahre. Daher wird beim Eingang eine ID-Kontrolle durch den Sicherheitsdienst vorgenommen. Alle Besucherinnen und Besucher der Speuzer Fasnacht müssen einen gültigen Ausweis bei sich tragen und diesen auf Verlangen dem Sicherheitspersonal zeigen. Die Masken im Gesicht müssen dazu abgenommen werden!

\*Maskiert = Maske oder Airbrush mit kompletter Verkleidung

## ACHTUNG

Das Fasnachtszelt bleibt am Fasnachtsdienstag geschlossen.  
Der Kindermaskenball findet erneut am Samstagnachmittag, 14.00 Uhr - 17.00 Uhr, statt.  
Anschliessend bleibt das Festzelt durchgehend bis zum Abendprogramm geöffnet.



**MIGROS**  
Kulturprozent



# DIE LETZTEN MINEURE

Sie hämmern und bohren, musizieren und festen:  
**Die letzten Mineure vom Eppenbergtunnel.**

Vor allem freuen sie sich jetzt aber, ihre Arbeitskleidung gegen ein neues Gewand einzutauschen und im Jahr 2023 endlich wieder Fasnacht zu feiern.

Auch nach 30 Jahren geht es bei der Erzbachgugge Speuz unaufhaltsam weiter und man darf gespannt sein, was an der Fasnacht 2023 alles geboten wird.

**Du willst bei uns mitmachen?**

Dann melde dich einfach per Mail an  
[info@erzbachgugge.ch](mailto:info@erzbachgugge.ch)



# UMZUGSUFSTELLIG



Nr.	Name	Motto	Wagen	Gugge
1	Speuzer Tambouren			
2	Ärlischbacher mit Speuz			
3	Pfarreirat			
4	Zytgloggeschränzer			
5	Schnapsverein Brühl			
6	Spielgruppe Paradiesli			
7	Trubadix (Gugge)			
8	Erzbachraspler			
9	Pfadi Speuz			
10	Speuzer Schränzer			
11	New Kids			
12	Consociatio Parents Arnlesbach			
13	Trubadix (Tambouren)			
14	Speuz und Quer			
15	G`Oldies			
16	Erzbachgugge			
17	Schule Erzbachtal			
18	FC Speuz			
19	Voll-Gas-Chlöpfer			
20	Ärlispeuzer Vagabunde			
21	Heimwehspeuzer und Skiclub Speuz			
22	Kurzentschlossene			



**Liebe auf den ersten Schluck**  
**www.blattner-getraenke.ch**  
**Küttigen**

Aufstellung der Gruppen an der Poststrasse und am Ochsenweg, Erlinsbach AG. Eure Umzugsnummer ist am Strassenrand angeschrieben. Bitte diese gut sichtbar am Umzug mittragen! Wir bitten euch alle um pünktliche Aufstellung (bis 13.30 Uhr). Dankeschön!

## Umzugsbeginn 14.00 Uhr

Nach dem Umzug werden alle Aktiven gebeten, die Umzugsnummer beim alten Schuelhüsli (hinter dem Dorfplatzzelt) abzugeben. Anschliessend findet das Showkonzert statt (gemäss Anweisungen des Umzugsspeakers)! Danach Auftritte der verschiedenen Guggen sowie der Tambouren, Nachtessen und Tanz im geheizten Fasnachtszelt bis ...!

**Wir wünschen euch allen eine schöne und unvergessliche Fasnacht 2023 und viel Spass am Umzug!**



Layout & Produktion  
der Fasnachtszeitung:



Güterstrasse 5  
4654 Lostorf  
[custom-graphics.ch](http://custom-graphics.ch)